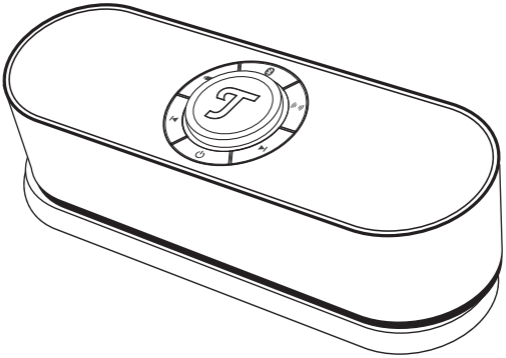


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



BAMSTER PRO

Mobiler aktiver
Bluetooth-Lautsprecher

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen..	2
Zu Ihrer Sicherheit	4
Lieferumfang.....	9
Bedienelemente und Anschlüsse	10
Akku laden	12
Bedienung	13
Reinigung und Pflege.....	17
Umweltschutz.....	18
Technische Daten.....	18

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.


© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0

August 2016

Warenzeichen

® Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

 Bluetooth® Bluetooth® und das Bluetooth Symbol sind Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.



aptX® und das aptX-Symbol sind Warenzeichen der CSR plc oder verbundenen Unternehmen und können in mehreren Ländern geschützt sein.

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können das Gerät nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Geräteverpackung, z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

www.teufel.de oder www.teufelaudio.com

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der BAMSTER PRO dient zur Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Zuspieldgerät. Die Verbindung der Geräte kann per Bluetooth oder AUX-Kabel erfolgen.

Verwenden Sie den BAMSTER PRO ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der BAMSTER PRO ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie den Lautsprecher in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie diese auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Begriffserklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

⚠️ WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine

geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

⚠️ WARNUNG

Stromschlag-Gefahr: Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlendes Zubehör.*
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder ein baugleiches Steckernetzteil. Achten Sie darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie direkt auf dem Steckernetzteil.*
- Prüfen Sie das Steckernetzteil regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Steckernetzteil keinesfalls, wenn dessen Gehäuse defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.*
- Verwenden Sie das Steckernetzteil nur in Innen- und nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser.*
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Steckernetzteils oder des BAMSTER PRO.*
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn ein Gewitter droht*

oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.

Explosionsgefahr: Akkus (insbesondere Lithium-Akkus) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Halten Sie den BAMSTER PRO von Wärmequellen fern (z.B. Öfen, Heizkörper, Verstärker etc.).
Setzen Sie den BAMSTER PRO nicht der direkten Sonne aus.
Versuchen Sie auf keinen Fall den BAMSTER PRO durch Verbrennen zu beseitigen.
- Verwenden Sie nur Zubehör- und Ausstattungsteile (z.B. Akku), die vom Hersteller angeboten bzw. empfohlen werden.
- Schützen Sie den Akku vor starker Hitze wie direkter Sonne, Feuer etc.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf oder direkt neben den BAMSTER PRO.
- Verwenden Sie den BAMSTER PRO nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gehäuse defekt ist, verwenden Sie den Artikel nicht mehr und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf.
- Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Service-Personal. Eine Überprüfung und/oder Reparatur ist nötig, wenn der BAMSTER PRO auf irgend eine Weise beschädigt wurde, z.B. wenn Feuchtigkeit oder kleine Teile in das

Gerät eingedrungen sind, das Gerät nicht normal arbeitet oder fallen gelassen wurde.

- Betreiben Sie den **BAMSTER PRO** nur unter folgenden Umgebungsbedingungen:
 - Max. 40 °C Umgebungstemperatur
 - Max. 2.000 m über Meeresspiegel.


Gesundheitsgefahr: Der BAMSTER PRO erzeugt permanent Magnetfelder, die Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren beeinflussen können.

- Halten Sie stets einen Mindestabstand von 10 cm zwischen einem **BAMSTER PRO** und dem Herzschrittmacher/Defibrillator ein.
- Erkundigen Sie sich ggf. bei Ihrem Arzt nach Auswirkungen auf Implantate wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren.

⚠ VORSICHT



Die Verwendung des Artikels kann an bestimmten Orten zu Unfällen oder Störungen führen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Nutzen Sie Bluetooth® nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.

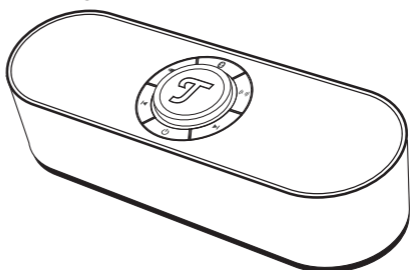
 **Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.**

- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn das Signalquellgerät auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkeregel Ihres Signalquellgeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

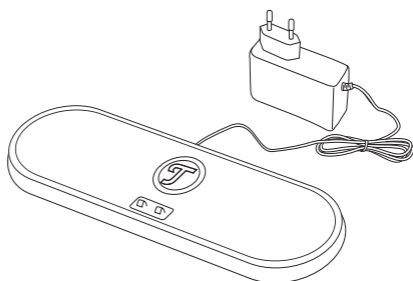
Symbolerklärungen

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Nur in Innenräumen verwenden

1 × BAMSTER PRO



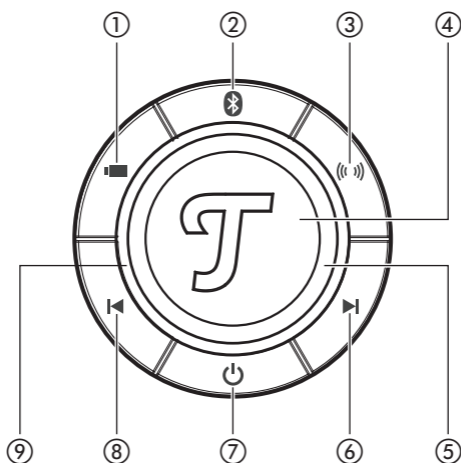
1 × Ladeschale mit Steckernetzteil



- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Wenden Sie sich im Bedarfsfall bitte an unseren Service (siehe „Kontakt“).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.

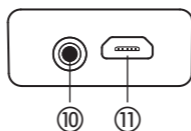
Bedienelemente und Anschlüsse

Bedienfeld:



- ① Akkustand anzeigen (siehe ⑨).
- ② Bluetooth-Verbindung aufbauen bzw. trennen (3 Sek. lang drücken).
- ③ Raumklang (Widening) ein-/ausschalten.
- ④ Nur im Bluetooth-Modus: Wiedergabe unterbrechen (||) bzw. fortsetzen (▶). Anruf entgegennehmen/beenden.
- ⑤ Drehregler für Lautstärke.
- ⑥ Nur im Bluetooth-Modus:
Kurz drücken: nächster Titel.
Lang drücken: schneller Vorlauf.
- ⑦ Ein-/Ausschalten.
- ⑧ Nur im Bluetooth-Modus:
Kurz drücken: vorheriger Titel.
Lang drücken: schneller Rücklauf.
- ⑨ LED-Ringanzeige für Lautstärke und Akkuladung (siehe ①).

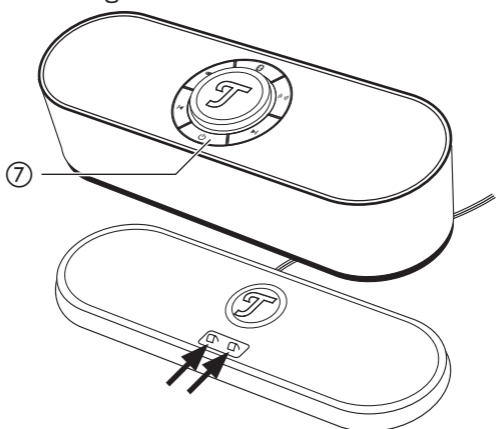
Rückseite:



- ⑩ AUX-Buchse (3,5 mm) zum Anschluss eines Zuspieldgeräts per Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker.
- ⑪ Micro-USB-Buchse zum Laden des Akkus.

Akku laden

Der Akku in Ihrem BAMSTER PRO wird über die mitgelieferte Ladeschale geladen. Laden Sie ihn vor der Erst-Inbetriebnahme ca. 4 Stunden lang auf.





1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose (100-240 V~, 50/60 Hz).
2. Stellen Sie den BAMSTER PRO so auf die Ladeschale, dass die Kontaktflächen an der Unterseite des BAMSTER PRO auf den Ladekontakten der Ladeschale (siehe Pfeile) aufliegen.

Während des Ladens pulsiert die LED in der ϕ -Taste ⑦ in rot.

Ist der Ladevorgang beendet, so erlischt die LED im ausgeschalteten Zustand oder leuchtet permanent im eingeschalteten Zustand.

- Sie können zum Laden auch die Micro-USB-Buchse ⑪ nutzen und diese über ein entsprechendes USB-Kabel mit einem PC oder USB-Ladegerät verbinden. Damit kann sich die Ladezeit allerdings verlängern.

Ein-/Ausschalten

- Drücken Sie die -Taste (7) zum Ein- und Ausschalten.
- Ist der BAMSTER PRO eingeschaltet, leuchtet die rote LED der -Taste (7). Nach dem Ausschalten erlischt sie.


Tip: Um nicht unnötig Batteriekapazität zu vergeuden, sollten Sie den BAMSTER PRO immer ausschalten, wenn Sie ihn nicht benutzen.

Automatisches Ausschalten


Wenn der BAMSTER PRO kein Audiosignal wiedergibt und Sie keine Taste daran drücken, schaltet sich der BAMSTER PRO nach ca. 40 Minuten automatisch aus.

Lautstärke


Durch Drehen des Stellrings (5) können Sie die Lautstärke in 24 Stufen einstellen. Die jeweilige Einstellung wird durch die LED-Ringanzeige (9) dargestellt. Nach 5 Sekunden erlischt die LED-Ringanzeige wieder.


 Die Lautstärkeeinstellung des Zuspielers hat auch Einfluss auf die Lautstärke des BAMSTER PRO.

Raumklang

Mit der -Taste (3) schalten Sie den Raumklang (Dynamore®) ein und aus. Bei eingeschaltetem Raumklang leuchtet die rote LED in der Taste.




Akku-Ladezustand abfragen


Bei eingeschaltetem BAMSTER PRO drücken Sie kurz die -Taste (1). Die LED-Ringanzeige (9) stellt nun den Ladezustand des Akkus dar und die LED der Taste leuchtet.

Um wieder die Lautstärke anzuzeigen, drücken Sie erneut die -Taste (1), oder Sie warten 5 Sekunden lang.

Bluetooth®-Pairing

Kompatible Geräte wie z.B. die meisten Smartphones können Sie über Bluetooth® mit Ihrem BAMSTER PRO verbinden (Pairing). Die Tonausgabe des Smartphones erfolgt dann über den BAMSTER PRO.

1. Schalten Sie an Ihrem Zuspieldgerät (z.B. Smartphone) die Bluetooth-Funktion ein.
2. Drücken und halten Sie die -Taste ② ca. 3 Sekunden lang.
Die rote LED der -Taste ② blinkt nun so lange, bis das Pairing erfolgt ist (maximal 60 Sekunden).
3. Lassen Sie Ihr Smartphone nach Bluetooth-Geräten suchen (mehr Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones). In der Liste der gefundenen Geräte sollte nach dem Suchlauf auch „Teufel BAMSTER PRO“ aufgeführt sein.
4. Wählen Sie „Teufel BAMSTER PRO“ aus der Liste der gefundenen Geräte aus.
Wenn Ihr Zuspieldgerät die Eingabe eines PIN-Codes verlangt, geben Sie den werkseitig eingestellten PIN-Code „0000“ ein.
5. Das Pairing ist damit erfolgt und das Zuspieldgerät ist mit dem BAMSTER PRO verbunden. Die rote LED der -Taste ② leuchtet permanent. Alle Töne, die sonst von Ihrem Zuspieldgerät abgespielt würden, werden nun vom BAMSTER PRO wiedergegeben.

Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Zuspielder/Smartphone aus, oder halten Sie die -Taste ② ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Verbindung mit einem gekoppelten Zuspieldgerät wiederherstellen

Wenn Ihr BAMSTER PRO bereits einmal mit dem Zuspieldgerät verbunden war, ist es nicht mehr nötig, ihn zum erneuten Verbinden in den Pairing-Modus zu schalten. Es reicht aus, wenn Sie ihn einfach an Ihrem Zuspieldgerät aus der Liste der gekoppelten Geräte auswählen.

NFC

Mithilfe von NFC können Sie schnell und komfortabel eine Bluetooth-Verbindung zwischen einem kompatiblen Zuspieldgerät und dem BAMSTER PRO herstellen.

1. Stellen Sie sicher, dass die NFC-Funktion an Ihrem Zuspieldgerät eingeschaltet ist.
2. Halten Sie Ihr Zuspieldgerät dicht über die **T**-Taste ④ des BAMSTER PRO.
Nach kurzer Zeit wird eine Bluetooth-Verbindung zwischen den Geräten hergestellt.

Hinweis: Eventuell werden Sie aufgefordert, die NFC-Verbindung zu erlauben. Bestätigen Sie in einem solchen Fall die Aufforderung an Ihrem Zuspieldgerät.

Abbruch der Verbindung

Wenn Sie mit Ihrem BAMSTER PRO außerhalb der Reichweite Ihres Zuspieldgeräts geraten, bricht die Bluetooth-Verbindung ab. Sind Sie wieder innerhalb der Reichweite, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt.

Anruf-Funktion

Wenn Ihr BAMSTER PRO mit Ihrem Smartphone über Bluetooth® verbunden ist, können Sie den BAMSTER PRO als Freisprecheinrichtung benutzen.

- Bei einem eingehenden Anruf klingelt Ihr Smartphone und auch der BAMSTER PRO gibt den Klingelton wieder. Eine evtl. laufende Medienwiedergabe wird unterbrochen.
- Drücken Sie kurz auf die **T**-Taste ④, um den Anruf anzunehmen.
- Über das oberhalb der **T**-Taste ④ eingebaute Mikrofon können Sie das Telefonat nun über den BAMSTER PRO führen.
- Drücken Sie die **T**-Taste ④ erneut, um das Telefonat zu beenden.
Die Medienwiedergabe wird fortgesetzt.

Wiedergabe-Steuerung bei Bluetooth-Verbindung

- Wiedergabe unterbrechen: **T**-Taste ④ kurz drücken.
- Wiedergabe fortsetzen: **T**-Taste ④ erneut kurz drücken.
- Nächsten Titel wiedergeben: **▶|**-Taste ⑥ kurz drücken.
- Titel von vorn beginnen: **◀|**-Taste ⑧ kurz drücken.
- Vorherigen Titel wiedergeben: **◀|**-Taste ⑧ zwei Mal kurz drücken.
- Titel schnell abspielen: **▶|**-Taste ⑥ drücken und halten.
- Titel schnell rückwärts abspielen: **◀|**-Taste ⑧ drücken und halten.

Verbindung über AUX

Als Alternative zu Bluetooth® können Sie Ihren BAMSTER PRO auch per AUX-Kabel mit 3,5-mm-Klinkensteckern z.B. an die Kopfhörer-Buchse des Zuspieldgeräts anschließen.

Wählen Sie die Kabelverbindung, wenn Sie die Bluetooth-Funktion nicht nutzen wollen oder dürfen.

Bitte beachten Sie:

- Bei manchen Smartphones muss Bluetooth® für die Übertragung per AUX ausgeschaltet werden.
- Eine Verbindung über AUX hat gegenüber Bluetooth® Vorrang.
- Die Wiedergabefunktionen (z. B. Pause, Springen) des BAMSTER PRO sind bei dieser Verbindung nicht möglich.
- Aufgrund der unterschiedlichen Ausgangsleistungen der Quellgeräte kann die Lautstärke bei der Übertragung per AUX geringer sein als per Bluetooth®.
- Um eventuell auftretende Störgeräusche bei der Nutzung von Line-In/AUX vom Computer zu vermeiden, verwenden Sie bitte die

mitgelieferte Ladeschale oder ein separat erhältliches USB-Netzteil zur Stromversorgung des BAMSTER PRO.

Reinigung und Pflege

HINWEIS

Beschädigungsgefahr: Flüssigkeit kann die Elektronik in Ihrem BAMSTER PRO zerstören! Ungeeignete Reinigungsmittel können das Gehäuse beschädigen.

- *Sorgen Sie dafür, dass keinerlei Flüssigkeit in das Gerät gelangt.*
- *Verwenden Sie auf keinen Fall Löse-
mittel oder scharfe Reiniger.*

So reinigen Sie Ihren BAMSTER PRO

- Schalten Sie den BAMSTER PRO aus und lösen Sie sämtliche Kabelverbindungen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen Microfasertuch.
- Stärkere Verschmutzungen können Sie mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch abwischen. Stellen Sie dabei sicher, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringen kann.
- Wischen Sie die feuchten Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch ohne Druck trocken.

Umweltschutz



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Technische Daten

- Stromversorgung:
Netzteil: 100-240 V~, 50/60 Hz
BAMSTER PRO: DC 12 V / 2 A
- Micro USB: DC 5 V / 500 mA
- Batterie: Li-Ion 7,4 V/2200 mAh
- Maße (LxBxH): 82 mm x 204 mm x 78 mm

Weitere Technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!



EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen-Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Bamster Pro

Article description:

Firmenanschrift: Lautsprecher Teufel GmbH
Company address: Budapester Straße 44
D-10787 Berlin

Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives / Directives CE concernées :



1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
2004/108/EC



2. Niederspannungs-Richtlinie
Low-voltage directive
2006/95/EC



3. Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC



4. Ökodesign – Richtlinie
Energy – Using – Product – Directive (EuP)
2009/125/EEC



5. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung
bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
(Rohs- Richtlinie 2011/65/EC)

Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN-Standards

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

DIN EN 55013:2013
DIN EN 55020:2012
DIN EN 61000-3-2:2010
DIN EN 61000-3-3:2014
DIN EN 60065:2011
DIN EN 62133:2013
DIN EN 62321:2009
ETSI EN 301489-1
ETSI EN 300328 V 1.8.1:
Verordnung 1275/2008
Verordnung 0125/2009

Ausstellungsdatum / Date of issue: 03. Dezember 2015

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Budapester Straße 44

10787 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0

Fax: +49 (0)30 - 300 930 930

www.teufel.de oder www.teufelaudio.com

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.

Anleitungs-Nr. 93751_DE_20160803